Provozní kapaliny a motorové oleje pro zahradní techniku

Prémiový minerální motorový olej pro 4taktní zahradní techniku PajAndy GardenLube 4T SAE 30 (600 ml, API SG/CD) – KD1222_NR851

Model: KD1222_NR851 • Značka: PajAndy • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Prémiový jednosezónní minerální motorový olej PajAndy GardenLube 4T SAE 30 v praktickém dávkovacím balení 600 ml (0,6 l – přesná jednorázová náplň většiny sekaček!) s kódem KD1222_NR851 je speciálně vyvinut pro vzduchem chlazené čtyřtaktní benzínové i naftové motory zahradní a stavebni techniky. Viskozitní třída SAE 30 s aditivací API SG/CD vytváří při vysokých letních teplotách pevný, střihově stabilní mazací film v motorech zahradních sekaček, kultivátorů, vertikutátorů a elektrocentrál.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Model / Kód produktu	PajAndy GardenLube 4T SAE 30 / KD1222_NR851
Určení a aplikace	Čtyřtaktní (4T) vzduchem chlazené motory sekaček, kultivátorů a elektrocentrál
Objem balení	600 ml (0,6 l – odpovídá standardní náplni karteru motorů 140–200 cm³)
Viskozitní třída dle SAE	SAE 30 (letní / celosezónní olej pro teploty okolí +5 °C až +40 °C)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Model / Kód produktu	PajAndy GardenLube 4T SAE 30 / KD1222_NR851
Určení a aplikace	Čtyřtaktní (4T) vzduchem chlazené motory sekaček, kultivátorů a elektrocentrál
Objem balení	600 ml (0,6 l – odpovídá standardní náplni karteru motorů 140–200 cm³)
Viskozitní třída dle SAE	SAE 30 (letní / celosezónní olej pro teploty okolí +5 °C až +40 °C)
Výkonnostní specifikace API	API SG / CD (vhodné pro zážehové benzínové i nepřeplňované vznětové motory)
Základový olej	Hluboce rafinovaný minerální základový olej s nízkou odparností Noack
Aditivační balíček	Protioděrové přísady ZDDP, detergenty, disperzanty a inhibitory koroze
Kinematická viskozita při 100 °C	cca 10,5 – 11,8 mm²/s (cSt)
Bod vzplanutí (COC)	> +225 °C (vysoká tepelná odolnost u vzduchem chlazených válců)
Bod tuhnutí	cca -24 °C
Kompatibilita s motory	Briggs & Stratton, Honda, Loncin, Kraft&Dele, Powermat, RED TECHNIC, Hecht
Hmotnost balení	cca 0,58 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Ergonomická láhev 600 ml z HDPE** – Chemicky odolná nádoba umožňující přesné nalití bez trychtýře.
- **2. Zúžené nalévací hrdlo** – Pasuje přímo do plnicího otvoru klikové skříně zahradní sekačky.
- **3. Bezpečnostní uzávěr s pojistným kroužkem** – Garantuje originální neporušené plnění z výroby.
- **4. Průhledný vodoznak / ryska objemu** – Umožňuje odměření menšího množství (např. 400 ml nebo 500 ml).
- **5. Minerální základová složka SAE 30** – Zajišťuje nesmáčivý olejový film na stěně válce a čepu kliky.
- **6. Protioděrová aditiva (ZDDP)** – Chrání rozvodovou vačku, zdvihátka a hliníkovou ojnici bez ložisek.
- **7. Detergentní a disperzní přísady** – Rozpouštějí karbonové úsady a udržují vnitřek motoru čistý.
- **8. Antikorozní konzervační složka** – Chrání vnitřní ocelové díly motoru během zimního odstavení.
- **9. Protivpěňovací přísada (Anti-Foam)** – Zabraňuje napěnění oleje rozstřikovacím trnem při 3 000 ot./min.
- **10. Informační etiketa s návodem** – Přehledné údaje o specifikaci API SG/CD a bezpečnostních pokynech.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné nitrilové rukavice při vypouštění horkého vyjetého oleje a plnění (EN ISO 374-1) **Ochranné brýle proti stříknutí horkého oleje (EN 166)**

Pevná pracovní obuv (EN ISO 20345) **Sběrná nádoba na vyjetý olej (zákaz vylévání oleje do půdy a kanalizace!)**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením montáže, servisu nebo údržby vždy odpojte zařízení od zdroje elektrické energie (230 V AC), odpojte zapalovací svíčku nebo zajistěte břemeno podpěrami.
- ⚠️ Používejte výhradně certifikované osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP) odpovídající prováděné činnosti podle norem EN.
- ⚠️ Při manipulaci s provozními kapalinami, palivy a mazivy dbejte na ochranu životního prostředí a požární bezpečnost.
- ⚠️ Po dokončení montáže vždy proveďte kontrolu dotažení všech spojů a zkušební provoz bez zatížení.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. PŘED VÝMĚNOU OLEJE VYPNĚTE MOTOR SEKAČKY/STROJE A ODPOJTE FAJFKU ZE ZAPALOVACÍ SVÍČKY!
2. Nové zahradní sekačky a elektrocentrály jsou z výroby dodávány BEZ OLEJE (suché) – před prvním startem vždy nalijte olej!
3. Ověřte v návodu vašeho motoru přesný objem olejové náplně (většina sekaček 450–600 ml, malé motory 125 cm³ cca 450 ml – nepřelívejte!).
4. Starý olej vypouštějte z mírně zahřátého motoru (po 3 minutách chodu), kdy je olej řídký a vyplaví usazený kal.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **Krok 1:** Odpojte fajfku svíčky, vyšroubujte měrku oleje a vypusťte starý vyjetý olej do připravené záchytné nádoby (spodním výpustným šroubem nebo odsávačkou; při naklápění sekačky naklápějte VŽDY zapalovací svíčkou směrem NAHORU!).
2. **Krok 2:** Postavte sekačku nebo elektrocentrálu na zcela vodorovnou plochu.
3. **Krok 3:** Odšroubujte víčko láhve PajAndy GardenLube 4T SAE 30 (KD1222_NR851) a pomalu nalijte cca 450–500 ml oleje do plnicího hrdla motoru.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Krok 4:** Vyčkejte 1 minutu, než olej steče do vany, otřete měrku čistým hadříkem, vložte ji (nebo zašroubujte dle typu) a zkontrolujte hladinu.
5. **Krok 5:** Postupně dolijte olej tak, aby hladina dosahovala přesně k horní rysce MAX (šrafované pole měrky) – NIKDY nepřelévejte nad rysku MAX!
6. **Krok 6:** Pevně zašroubujte zátku s měrkou, připojte fajfku svíčky a nastartujte motor.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	U nového nebo generálně opraveného motoru proveďte první výměnu oleje již po prvních 5 motohodinách provozu!
Pravidelně	Následně měňte olej SAE 30 každých 25 až 50 motohodin nebo vždy jednou ročně (na jaře před sezónou nebo na podzim před zazimováním).
Pravidelně	Před každým sečením zkontrolujte hladinu oleje na měrce.
Pravidelně	Vyjetý motorový olej odevzdejte na sběrném dvoře nebo v místě zpětného odběru nebezpečného odpadu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Po výměně oleje se z výfuku sekačky valí hustý bílý/modrý dým	Do motoru bylo nalito příliš mnoho oleje (nad rysku MAX) nebo byla sekačka nakloněna na stranu vzduchového filtru	Odsajte přebytečný olej na rysku MAX a vyčistěte vzduchový filtr od nateklého oleje.
Olej v motoru velmi rychle zčerná po několika hodinách	Detergentní přísady oleje uvolňují staré karbonové úsady z předchozího provozu (správná čisticí funkce)	Při silném znečištění starého motoru proveďte další výměnu oleje dříve (po 15 hodinách).
Motor v zimním mrazu (-10 °C u sněhové frézy) jde těžko protočit startérem	Jednosezónní olej SAE 30 je určen pro teploty nad +5 °C a v mrazu houstne	Pro zimní provoz sněhových fréz v mrazech pod 0 °C použijte zimní vícerozsahový olej SAE 5W-30 / 10W-30.
Svítí kontrolka oleje a elektrocentrála nejde nastartovat	Hladina oleje je na spodní hranici MIN a plovákové čidlo blokuje zapalování	Doplňte olej SAE 30 až na horní okraj plnicího hrdla.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Prémiový minerální motorový olej pro 4taktní zahradní techniku PajAndy GardenLube 4T SAE 30 (600 ml, API SG/CD) – KD1222_NR851**
Typové označení / Model:	**KD1222_NR851** (Značka: PajAndy)
Funkce a určení zařízení:	Prémiový minerální motorový olej pro 4taktní zahradní techniku PajAndy Gard

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (MD)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011
- ČSN EN 60204-1:2019
- ČSN EN 62841-1:2015

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.